

RAPPORT ANNUEL

1999-2000



ENTRAIDE - DEUIL DE L'OUTAOUAIS



ENTRAIDE-DEUIL DE L'OUTAOUAIS

201-115, boul. Sacré-Cœur, Hull (Québec) J8X 1C5

Téléphone 770-4814 Télécopieur 770-8176

7^e assemblée générale annuelle

Mesdames,
Messieurs,

Le Conseil d'administration d'Entraide-Deuil de l'Outaouais est heureux de vous présenter, en ce sixième jour du mois de juin, son rapport annuel pour l'année 1999–2000.

En parcourant les rapports vous constaterez que votre organisme a pu offrir des services de qualité aux personnes endeuillées.

L'année qui débute est remplie de projets qui, nous l'espérons, se réaliseront dans les prochains mois.

Entraide-Deuil de l'Outaouais a un rôle important à jouer dans notre milieu et mérite le support de tous et de toutes.

Merci,

MOT DE LA PRÉSIDENTE

1999 – 2000



ENTRAIDE-DEUIL DE L'OUTAOUAIS



ENTRAIDE-DEUIL DE L'OUTAOUAIS

201-115, boul. Sacré-Cœur, Hull (Québec) J8X 1C5

Téléphone 770-4814 Télécopieur 770-8176

Mot de la présidente

Au cours de l'année 1999-2000, l'équipe d'Entraide-Deuil de l'Outaouais a été très active. Les différents services de l'organisme se sont développés davantage et un plus grand nombre de personnes ont reçu l'aide nécessaire à leur cheminement.

Ces services ont été assurés par une équipe de bénévoles qui ont animé des groupes, participé aux soirées d'entraide et de partage ou rencontré des personnes individuellement. Une session de formation a eu lieu afin d'offrir un ressourcement à ces personnes qui participent étroitement à la vie d'Entraide-Deuil de l'Outaouais. Merci à vous chers-es animateurs-trices. Merci aussi à la Directrice, Mme Rosa B.-Pichard, qui se donne corps et âme pour l'organisme.

D'autres bénévoles, ainsi que la majeure partie des membres du Conseil d'administration, se sont impliqués dans la préparation de la conférence annuelle.

Merci à toutes ces personnes qui ont à cœur l'organisme et qui donnent de leur temps pour en assurer la survie.

Un merci spécial à Centraide Outaouais, à la Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Outaouais RRSSSO, à la Coopérative funéraire de l'Outaouais, à ROCOsss, au Centre Inter-Section deuil après suicide, ainsi qu'au C.L.S.C. Grande-Rivière d'Aylmer pour leur collaboration et leur soutien tout au long de l'année.

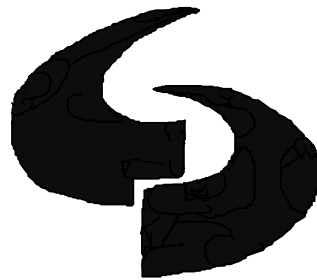
Le souci de stabilisation du financement de l'organisme continue à exiger beaucoup d'énergie. Cette année, l'organisme a bénéficié de l'aide financière du Secrétariat à l'action communautaire autonome du Québec. De plus nous avons été en mesure d'avoir les services de Mme Edith Laflamme en tant que secrétaire pour une période de trois mois, grâce à l'aide reçue d'Emploi-Québec. Cependant ces subventions n'étant pas récurrentes, cela pose le problème de la stabilité du personnel et du financement. Un comité a été mis sur pied pour remédier à la situation. À cet effet, une rencontre au cocus des députés de la région de l'Outaouais a été faite.

En terminant, j'invite toutes les personnes qui ont un peu de temps à nous donner à laisser leur nom, nous avons toujours besoin de sang neuf dans l'organisme.

Lise Waters
Présidente

RAPPORT FINANCIER

1999 – 2000



ENTRAIDE-DEUIL DE L'OUTAOUAIS



ENTRAIDE - DEUIL DE L'OUTAOUAIS

201-115, boul. Sacré-Cœur, Hull, Québec J8X 1C5 Tél. 770-4814 Téléc. 770-8176

État des revenus et dépenses et du surplus accumulé

pour l'exercice terminé le 31 mars

	2000	1999
Régie Régionale S.S.S.O.	\$	20 250.\$
Centraide	.	5 082.
Dons – Contributions volontaires	.	2 511.
Dons – décès	.	180.
Autres dons	.	527.
Autres	.	550.
Conférence	.	7 070.
Soirées d'entraide et partage	.	145.
Placement Carrière	.	1 875.
Emploi Québec	.	4 415.
Total des revenus	.\$	42 605.\$

Dépenses :

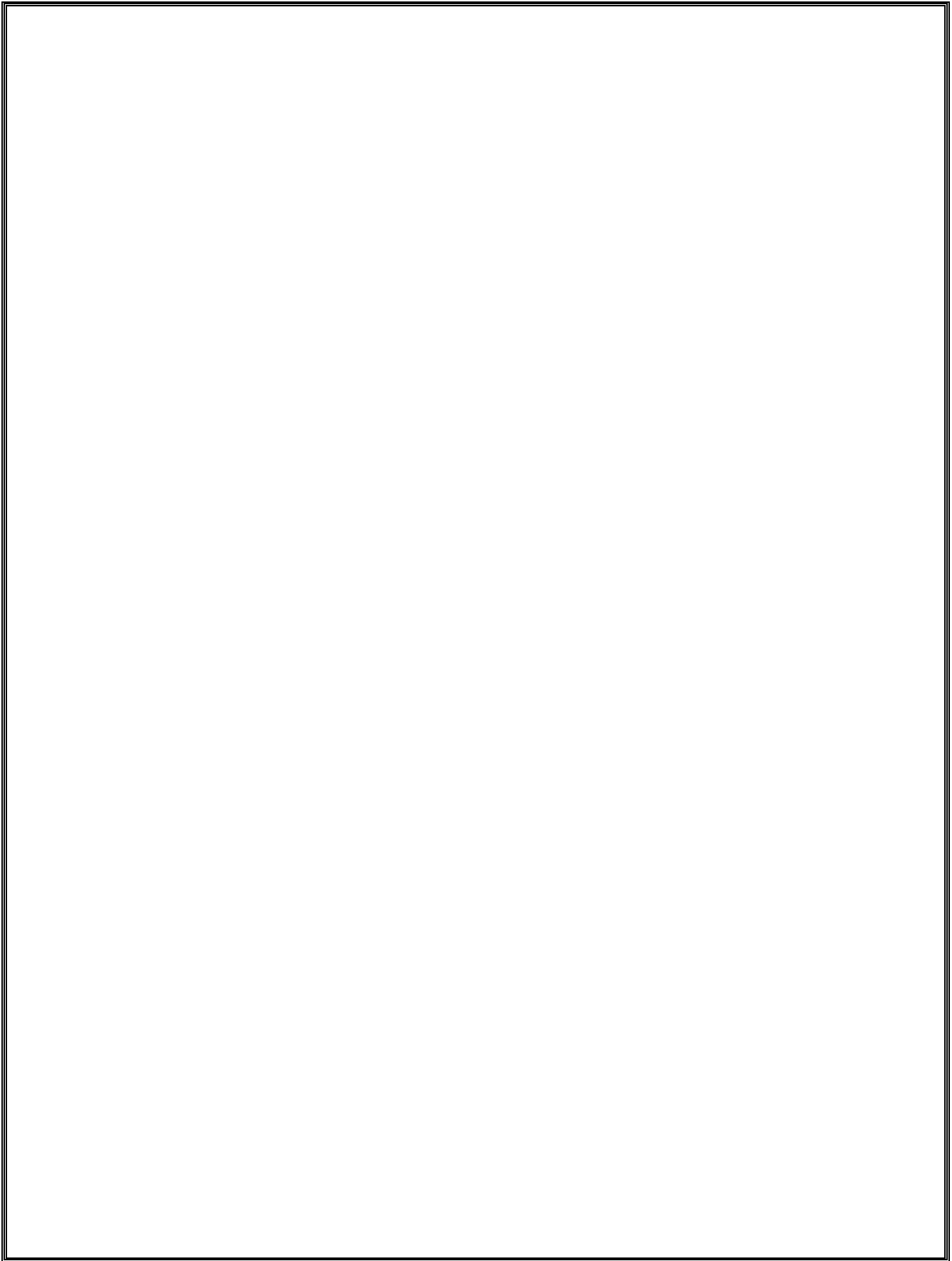
Salaires	.\$	25 881.\$
Avantages sociaux	.	2 716.
Loyer	.	3 600.
Administration	.	2 535.
Téléphone	.	887.
Timbres	.	358.
Assurances	.	768.
Entretien et réparation	.	169.
Équipement de bureau	.	558.
Promotion et publicité	.	230.
Frais de déplacement	.	1 615.
Honoraires professionnels	---	---
Groupes d'entraide	.	242.
Perfectionnement et congrès	.	2 040.
Conférence	.	1 518.
Soirées d'entraide et partage	.	428.
Total des dépenses	.\$	43 545.\$

Excédent des revenus sur les dépenses

Excédent des dépenses sur les revenus (940.)

Surplus accumulé, début de l'exercice . 4 158.

Surplus accumulé, fin de l'exercice . \$ 3 218.\$





ENTRAIDE - DEUIL DE L'OUTAOUAIS

201-115, boul. Sacré-Cœur, Hull, Québec J8X 1C5 Tél. 770-4814 Téléc. 770-8176

BILAN

Au 31 mars

non vérifié

	1999	1998
ACTIF		
Encaisse	3 218.\$	11 344.\$
Frais reportés	---	692.
Total de l'actif	3 218.\$	12 036.\$
PASSIF ET SURPLUS		
Frais courus	---	4 798.\$
Revenus reportés	---	3 080.
	---	7 878.
Surplus accumulé	4 158.\$	4 158.
Déficit de l'exercice	(940.)	---
Total du passif et surplus	3 218.\$	12 036.\$

Pour le Conseil d'administration

Présidente

Trésorier

RAPPORT D'ACTIVITÉS

1999 - 2000



ENTRAIDE - DEUIL DE L'OUTAOUAIS

RAPPORT D'ACTIVITÉS

Pour Entraide-Deuil de l'Outaouais, l'année 1999-2000 a été bien remplie. Voici le rapport des activités pour cette année.

DIFFÉRENTS SERVICES :

Groupes d'entraide

En 1999-2000, dix groupes d'entraide pour personnes endeuillées ont été formés et animés. Les résultats obtenus sont les suivants :

Animation des groupes :

Nombre de groupes :	10
Nombre de participants-es :	59
Nombre d'heures de rencontre des participants-es :	1 298

Type de deuil : (groupes spécialisés)

Perte d'un enfant	5 personnes
Perte d'un conjoint-e	24 personnes
Perte d'un père, mère, frère, sœur, autres	30 personnes

Provenance de la clientèle

Territoire Grande Rivière et Hull	22 personnes
Territoire des Draveurs et le Moulin	19 personnes
Territoire Vallée-de-la-Lièvre et Petite Nation	4 personnes
Ottawa	2 personnes
Val des Monts / Cantley	1 personne
Polyvalente Nicolas-Gatineau (adolescents-es)	11 personnes

Formation

Sessions de formation offertes par Entraide-Deuil de l'Outaouais :

- 1) Session de formation pour les animateurs-trices au Carrefour Bétel, Masson les 14-15-16 mai 1999. La session comptait quatorze animateurs-trices et le groupe a été très satisfait de la rencontre.
- 2) Session de formation d'une demi-journée offerte par une animatrice le 12 septembre 1999. Huit animateurs-trices y ont participé. Satisfaction générale du groupe.

Supervision

Pour assurer le bon fonctionnement de chacun des groupes, quatre rencontres de supervision sont tenues. Une première rencontre établit les bases de l'orientation de fond de l'animation. Deux autres rencontres ont lieu pour poursuivre ce travail et permettre l'évaluation du cheminement du groupe. Une dernière rencontre a lieu pour faire le point sur l'ensemble de l'expérience. Une consultante assure un service constant auprès des animateurs-trices pendant toute la session.

Le Un à Un

Durant l'année 1999-2000, une dizaine de personnes ont bénéficié d'un accompagnement individuel. Ce service est très important pour assurer une aide immédiate aux personnes qui ont besoin d'aide en attendant de pouvoir rejoindre un groupe.

Soirées d'entraide et de partage

Entraide-Deuil de l'Outaouais a offert deux soirées d'entraide et de partage. La première a eu lieu en novembre 1999 et la dernière en mars 2000. Participation : 80 personnes. Thèmes présentés : « Le grand vide à la suite d'un décès. » et « On peut apprivoiser sa peine. » Ces rencontres offrent un soutien temporaire et un suivi aux personnes endeuillées.

Conférence annuelle

Une conférence a eu lieu le 19 mai 1999. Le Père Yvon St-Arnaud, o.m.i. a traité le sujet suivant : « Les émotions : nos amies ou nos ennemies. » 195 personnes étaient présentes. Cette activité tient lieu de levée de fonds.

Écoute téléphonique

Entraide-Deuil de l'Outaouais offre un support immédiat aux personnes endeuillées qui font appel à ses services quotidiennement. Une moyenne de 20 appels par mois sont reçus. De plus, des personnes sont référées régulièrement à différents services pertinents, tels le C.L.S.C., le Centre 24/7 ou autres.

RENCONTRES D'INFORMATION

Intervenants sociaux

Une rencontre d'information a eu lieu avec les intervenantes et intervenants sociaux du C.L.S.C. de Hull le 13 octobre 1999. Une dizaine de personnes étaient présentes et un partenariat entre les deux organismes a été établi.

Atelier sur le deuil

La Directrice générale a participé à l'atelier « Relation d'aide, vision du deuil » dans le cadre du Congrès de la Fédération des Coopératives funéraires du Québec tenu à Hull le 6 mai 1999.

Colloque

Sept personnes ont assisté à un colloque organisé par la Maison Mathieu-Froment-Savoie le 22 octobre 1999
Thème présenté : Pardon et réconciliation : Le soutien aux personnes endeuillées.
Très bonne source d'information et de réflexion.

ACTIVITÉS DANS LE CADRE DE LA CAMPAGNE DE CENTRAIDE

Conférence à la fonction publique du gouvernement fédéral le 17 juin 1999.

Kiosque publicitaire au ministère des Affaires Indiennes et du Patrimoine le 21 septembre 1999.

Kiosque publicitaire au ministère des Pêches et Océans le 30 septembre 1999.

AUTRES KIOSQUES

Un kiosque a été organisé à l'académie de gérontologie, dans le cadre de Rendez-vous '99. Une soixantaine de personnes ont visité ce kiosque.

Un kiosque a été organisé dans le cadre de la journée info-service pour les aînés de Gatineau, aux Promenades de l'Outaouais. Une centaine de personnes ont visité ce kiosque.

Un kiosque informatique a été organisé au centre Nouvel Horizon de Gatineau (centre d'éducation pour adultes). Une quarantaine de personnes ont visité ce kiosque.

DERNIÈRES RÉALISATIONS

Conférence annuelle

La conférence pour l'année 2000-2001 a eu lieu le 4 avril 2000 au Collège de l'Outaouais à Hull. Le conférencier, M. Fernand Larouche, a traité le sujet suivant : L'ombre de sa personnalité : un trésor à découvrir. 280 personnes étaient présentes.

Session de formation

Une session de formation pour animateurs-trices a eu lieu les 19-20-21 mai 2000 au Carrefour Bétel, à Masson. Les participantes étaient des nouvelles animatrices. Le programme présenté était la formation de base pour l'animation d'un groupe de personnes endeuillées.

Rosa B.-Pichard,
Directrice générale.